



## Gemeindemitteilungen

### Adventsstimmung auf dem Gemeindehausplatz

Auch dieses Jahr durfte der Werkhof Mörschwil einen Tannenbaum als Christbaum für den Gemeindehausplatz aus einem privaten Garten abholen. Der Gemeinderat verdankt Daniela Uhlmann, Horchental, die Spende des Tannenbaums. Die prächtige Weihnachtstanne wurde von den vier Kindergartenklassen mit selbstgebastelten Weihnachtsgugeln geschmückt.



Politische Gemeinde



Schulgemeinde



Katholische  
Kirchgemeinde



Evangelische  
Kirchgemeinde



Vereine



Am 1. Adventssonntag wurden die Kerzen anlässlich eines Advents- Apéros mit Glühwein, Punsch, Marroni und musikalischer Begleitung gemeinsam mit der Raiffeisenbank Mörschwil zum Leuchten gebracht. Nebst dem Tannenbaum kann auch das Adventsfenster (Nr. 1) beim Zwischenbau des Gemeindehauses betrachtet werden.

Der Gemeinderat dankt der Spenderin des Tannenbaums und wünscht der Bevölkerung eine schöne Adventszeit.



## Jungbürgerfeier 2025

Am Samstag, 22. November 2025 wurden die Jungbürgerinnen und Jungbürger mit Jahrgang 2007 zur traditionellen Jungbürgerfeier eingeladen. Der Einladung der Gemeinde Mörschwil folgten neun Personen. Gemeinsam mit den Jugendlichen wurde ein vielseitiges Programm zusammengestellt.

In diesem Jahr führte das Tagesprogramm die jungen Erwachsenen zur Indoor-Kartbahn nach Feldkirch. Hier durften sie ihr Fahrgeschick beweisen und sich auf rasanten Fahrten ausleben. Den aktiven Tag rundeten sie beim gemeinsam vorbereiteten Abendessen mit Tacos- Buffet im Jumaheim ab. Es folgte ein gemütliches Zusammensein und gemeinsam feierten die Jahrgängerinnen und Jahrgänger ihre Volljährigkeit.



## Rüstabfälle Werkhof

Die Grüngutsammelstelle beim Werkhof Mörschwil bleibt bis voraussichtlich Mitte März 2026 geschlossen. Während dieser Zeit besteht die Möglichkeit, Küchen- und Rüstabfälle (auch Speisereste und verdorbene Lebensmittel) im bereitgestellten Container beim Werkhof Mörschwil zu entsorgen.



## Entfernung Ticketautomaten PostAuto

Die 16 Ticketautomaten in den Postautos auf der Linie 210/211 zwischen Arbon und St. Gallen sind alt. Sie haben das Ende ihrer Lebensdauer erreicht. Zudem werden die Automaten in den Fahrzeugen immer weniger genutzt. Postauto hat nun beschlossen, sie nicht zu ersetzen. Die Ticketautomaten sind ab Dezember 2025 ausser Betrieb.

Bei der Gemeinde Mörschwil können Mehrfahrtenkarten zum Preis von Fr. 27.60 (ohne Halbtax) und für Fr. 16.50 (Kinder und mit Halbtax) bezogen werden.

## Mörschwiler Fahrplan

Die Gemeinde Mörschwil und die Brändle Druck AG, Mörschwil, offeriert der Mörschwiler Bevölkerung wiederum den beliebten kleinen und praktischen Mörschwiler Fahrplan. Der Fahrplan liegt der heutigen Ausgabe bei. Dieser ist gültig ab Sonntag, 14. Dezember 2025.

Die Gemeinde Mörschwil wünscht eine gute Fahrt.



### Offenes Basteln Kreativ mit Kerzensand



**Wann:** Dienstag, 9. Dezember 2025, 15:30 – 17:30  
**Wo:** Jugendtreff  
**Wer:** Kinder der 4. – 6. Klasse ohne Voranmeldung  
**Kosten:** CHF 5.00 pro Kind

Liebe Kinder

Das nächste Offene Basteln steht für euch bereit. Diesmal werden wir Lichter mit Kerzensand herstellen, diese verzieren und verpacken. Bestimmt wird die eine oder andere Kerze ein Weihnachtsgeschenk werden und für eine schöne selbsthergestellte Überraschung sorgen.

Bitte nehmt etwas Geeignetes für den Transport nach Hause mit!

Ich freue mich auf den Anlass!

Gaby

Gaby Fussenegger  
Sozialarbeiterin FH (BSc)  
071 868 78 55 / 079 942 35 73  
gaby.fussenegger@moerschwil.ch



**achtung!**  
**Jugendtreff geschlossen**

**Wann:** Freitag, 19. Dezember 2025

Liebe Kinder und Jugendliche

Wir Angestellten der Gemeinde Mörschwil dürfen am 19. Dez. 25 unser Weihnachtsessen geniessen. Aus diesem Grund bleibt der Jugendtreff am Nachmittag sowie am Abend geschlossen.

Ich danke euch fürs Vormerken und euer Verständnis.

Gaby

Gaby Fussenegger  
Sozialarbeiterin FH (BSc)  
071 868 78 55 / 079 942 35 73  
gaby.fussenegger@moerschwil.ch

Die Öffnungszeiten vom Jugendtreff sind dem Inserat der Jugendarbeit auf S. 665 zu entnehmen.

## Impressum

**Geschäftsstelle**  
Gemeindeverwaltung  
Schulstrasse 3  
9402 Mörschwil

**Satz & Druck**  
Brändle Druck AG  
www.braendle-druck.ch

**Redaktion**  
Michèle Locher  
Tel. 071 868 78 69  
mitteilungsblatt@moerschwil.ch  
www.moerschwil.ch

**Nächste Ausgabe:**  
Donnerstag,  
18. Dezember 2025

**Inserateschluss:**  
Montag,  
15. Dezember 2025  
11.00 Uhr





## Adventskonzert



Am Mittwoch, 26. November fand das Adventskonzert der Jugendmusikschule statt.

Zu Beginn spielte das Saxophonensemble das Stück «In der Weihnachtsbäckerei». Daraufhin ertönten weihnachtliche Klänge des grossen Blockflötenensembles zusammen mit Klavier, gefolgt vom Sologesang mit «When you believe» und «Rudolph the red-nosed reindeer». Es folgte eine Akkordeon-Darbietung, gefolgt von Querflöte, Klavier und Violine.



Den weiteren Verlauf des Konzertes gestalteten nacheinander Chor Tutti Frutti, eine Trompetendarbietung mit Klavier, gefolgt von den Streichensembles VIVA und VIDA.

Den Abschluss des Konzertes gestaltete die Lehrpersonenband zusammenn mit dem Streichensembel VIVA plus mit dem Titel «Sleigh Ride».



Ein herzliches Dankeschön geht an alle Mitwirkenden, die diesen Abend möglich gemacht haben.

Die Kollekte von CHF 530.00 (ohne TWINT-Spenden) wurde der Aktion «Ostschweiz hilft Ostschweiz» überwiesen.

Weitere Bilder zum Adventskonzert finden Sie unter [www.schulemoerschwil.ch/Aktuelles/Adventskonzert 2025](http://www.schulemoerschwil.ch/Aktuelles/Adventskonzert%202025).

## Bibliothek: «Buchstart»



Die Bibliothek Mörschwil hat erstmals zu einem Buchstart-Anlass eingeladen. Der Einladung folgten 22 Vorschulkinder mit ihren Müttern und Grossmüttern.

Die Leseanimatorin Marianne Wäspe erzählte das Bilderbuch «Unter Decken verstecken» und ergänzte die Geschichte immer wieder mit Liedern, Reimen, Fingerversen und kleinen Bewegungen. Mit grosser Spannung verfolgten die Kinder, wie nach und nach alle versteckten Tiere wieder zum Vorschein kamen.



Jedes Kind erhielt ein Buchstart-Paket, welches zwei Kartontbücher sowie ein Minibook mit den Reimen der Geschichte enthält. Anschliessend wurde noch eifrig in der Bibliothek bei den Büchern und Tonies gestöbert.

Dieser gelungene Anlass zeigt, wie viel Freude Erzählungen und Geschichten schon den kleinsten Kindern bereiten – und er macht Lust auf weitere Veranstaltungen von Buchstart.



Das nächste Bibliothekscafé findet am Montag, 15. Dezember von 8.50 bis 10.20 Uhr statt. Die Bibliothekarinnen freuen sich auf viele kleine und grosse Besucherinnen und Besucher.

## Weihnachtsmarkt



Am Freitagabend, 28. November präsentierte die Schule Mörschwil ihren Weihnachtsmarkt auf den festlich geschmückten Plätzen vor den Schulhäusern Gallus und Alea. Die Kindergartenkinder sowie die Schülerinnen und Schüler hatten im technischen und textilen Gestalten vielfältige Gegenstände hergestellt. Von kunstvollen Dekorationen über praktische Alltagsbegleiter bis hin zu fantasievollen Geschenkideen war für jeden Geschmack etwas dabei.



Zehn fantasievoll gestaltete Marktstände luden zum Anschauen und Einkaufen ein. Mit Freude und Stolz betätigten sich die Schülerinnen und Schüler als Verkäuferinnen und Verkäufer. Die vielen Marktbesucherinnen und Marktbesucher nutzten die Angebote und kauften fleissig ein. Für das leibliche Wohl sorgte ein vielseitiges kulinarisches Angebot: Hot Dogs, Raclette, Marroni, Bratwürste oder wärmer Punsch luden zum Geniessen und Verweilen ein. Musikalisch wurde der Abend von Liedern der 6. Klassen sowie vom Chor des Schulteams untermalt. Die Lieder verbreiteten eine festliche Adventsstimmung. Ein besonderer Höhepunkt war der Besuch einer Traumdoktorin der Stiftung Theodora, die mit ihren Spässen und ihrer warmherzigen Art Gross und Klein zum Lachen brachte.



Der Erlös des Weihnachtsmarktes kommt der Stiftung Theodora zugute. Sie organisiert und finanziert Einsätze ihrer Traumdoktoren in Spitälern und schenkt so Kindern unvergessliche Momente voller Freude und Trost.

Ein herzliches Dankeschön geht an alle, die zum Gelingen des Weihnachtsmarktes beigetragen haben. Ohne die tatkräftige Unterstützung der vielen Helferinnen und Helfer, ihre Kreativität und ihre Begeisterung wäre dieser stimmungsvolle Weihnachtsmarkt nicht möglich gewesen.

Weitere Bilder zum Weihnachtsmarkt finden Sie unter [www.schulemoerschwil.ch/Aktuelles/Weihnachtsmarkt](http://www.schulemoerschwil.ch/Aktuelles/Weihnachtsmarkt).

## WEIHNACHTS KAMSHIBAI

Während der Ausleihe wird  
"Willibald der  
Weihnachtsbaum" erzählt.

Donnerstag, 11. Dezember  
15.45 Uhr oder 16.30 Uhr

Bibliothek Mörschwil





Aktuelle Mitteilungen aus der Pfarrei können Sie unter [pfarrei-moerschwil.ch](http://pfarrei-moerschwil.ch) nachlesen.

## PFARRKIRCHE

- So, 07.12. 2. Advent**  
Jugendkollekte  
10.30 Uhr Eucharistiefeier mit Bläserquartett (UW)
- Jahrzeit für** Maria Schildknecht-Gemperle  
Sophie und Alois Zeller-Köppel  
Anny und Hugo Egger-Geisser  
Pfarrer Johann Anton Manser
- Di, 09.12.** 19.00 Uhr Lectio divina, Jumaheim
- Mi, 10.12.** 06.30 Uhr Rorate mit Schülern vom Untergymnasium Waid (UW), anschl. Zmorge im Pfarreisaal
- Do, 11.12.** 09.15 Uhr Eucharistiefeier (UW)
- Fr, 12.12.** 18.00 Uhr Fiire mit de Chliine mit kleinem Znacht, evang. Kirchenraum
- Sa, 13.12.** 18.00 Uhr Rosenkranzgebet  
18.30 Uhr Versöhnungsfeier (FS)
- So, 14.12. 3. Advent**  
Kollekte für OVWB Imbodehuus  
10.30 Uhr Eucharistiefeier (FS)  
11.45 Uhr Syrisch-orthodoxer Gottesdienst
- Jahrzeit für** Klara und Ernst Eberle-Büchel  
Klara und Gottfried Wäger-Bühler  
Rosa Wirth
- Mi, 17.12.** 06.30 Uhr Rorate mit Jugendlichen aus der Schönstattgruppe (FS), anschl. Zmorge im Pfarreisaal
- Do, 18.12.** 09.15 Uhr Eucharistiefeier (FS)

## **Legende Seelsorger:innen im Gottesdienst**

- PZ Paul Zünd  
FS Pater Felix Strässle  
UW Pater der Unteren Waid  
JR Judith Romer-Popp  
PW Philipp Wirth

## MISSIONSHAUS UNTERE WAID

- So, 07.12. 2. Advent**  
09.15 Uhr Eucharistiefeier  
19.00 Uhr Jugendgottesdienst
- Mo, 08.12.** 19.00 Uhr Rosenkranzgebet  
19.30 Uhr Eucharistiefeier
- Fr, 12.12.** 06.30 Uhr Rorategottesdienst
- Sa, 13.12.** 17.00 Uhr Eucharistiefeier mit Fürbittgebet auf Deutsch und Polnisch
- So, 14.12. 3. Advent**  
09.15 Uhr Eucharistiefeier  
18.00 Uhr Abend der Barmherzigkeit
- Mo, 15.12.** 19.00 Uhr Rosenkranzgebet  
19.30 Uhr Eucharistiefeier
- Fr, 19.12.** 06.30 Uhr Rorategottesdienst

Am **Sonntag, 21. Dezember, 10.30 Uhr** wird die Kommunionfeier musikalisch umrahmt von Sarah und Rahel Osterwalder am Piano und Hackbrett.



**Katholische Pfarrei St. Johannes der Täufer**  
[pfarramt@pfarrei-moerschwil.ch](mailto:pfarramt@pfarrei-moerschwil.ch)

Pfarreibeauftragter: Paul Zünd Tel. 071 866 12 64  
Sekretariat: Gabriela Valentini Tel. 071 866 12 65  
Reservationen für Pfarreisaal/Sitzungszimmer/Jumaheim  
Sakristanin: Ursula Hanimann Tel. 079 377 10 04  
Patres Missionshaus Untere Waid Tel. 071 866 14 24

Montag, 07.30 – 11.30 Uhr, Donnerstag, 13.30 – 17.30 Uhr  
telefonisch während den Bürozeiten oder per E-Mail



# WEIHNACHTSZEIT

In der katholischen Kirchgemeinde

Wir laden Sie herzlich ein, die Weihnachtszeit gemeinsam in unserer Kirchgemeinde zu erleben. Lassen Sie sich durch das Friedenslicht und durch festliche Musik in den Gottesdiensten inspirieren und berühren. Kommen Sie vorbei, feiern Sie mit uns und tragen Sie ein Licht des Friedens weiter in die Welt!

## **So 21.12.25 – 10.30 Uhr**

Kommunionfeier, musikalisch begleitet  
von Sarah (Piano) und Rahel  
Osterwalder (Hackbrett)

## **Do 25.12.25 – 10.30 Uhr**

Eucharistiefeier, musikalisch begleitet  
von Ruth Falk (Orgel) und Daniela  
Löschnig (Querflöte)

## **Mi 24.12.25 – 17.00 Uhr**

Familiengottesdienst mit Friedenslicht,  
musikalisch begleitet vom  
Bläserquartett

## **Mi 31.12.25 – 17.00 Uhr**

ökumenische Jahresschlussandacht

## **Mi 24.12.25 – 22.30 Uhr**

Eucharistiefeier mit Friedenslicht

## **Mi 24.12.25 ab 18.00 Uhr**

Weihnachtsabend für alle, die nicht allein  
sein möchten im Pfarreisaal (Beauty Oase  
und Raum zur Mitte)

# Die Bibel lesen mit Herz und Verstand

## “EIN HERZ UND EINE SEELE”

### Ein Herz und eine Seele Apg 4,32-35; 5,1-9b

Die gemeinsame solidarische Haltung lässt die Gemeinschaft der ersten Christengemeinde in Jerusalem leben. Eine veränderte Haltung Einzelner gefährdet das Überleben der Gemeinschaft

**Montag, 19. Januar; 19.00-20.00**

### Bedingungslos geliebt Mt 5,3-12

Jesus lädt uns ein, uns für ihn zu öffnen und alles von Gott zu erwarten. Dann kann sein Reich für uns Wirklichkeit werden.

**Dienstag, 17. Februar; 19.00-20.00**

### Vielfalt und Einheit 1 Kor 12,1-13,27

Gott schenkt uns seine Geistesgaben in reicher und vielfältiger Weise. Ihre Wirkung entfalten sie, wenn sie dem Aufbau der Gemeinde dienen.

**Dienstag, 10. März; 19.00-20.00**

### Wandlung erfahren Lk 24,13-16.27-35

Die beiden Emmaus Jünger machen eine Reise in eine neue Erfahrung hinein. Zwei unterschiedliche Weisen der Jesus-Begegnung kommen in dieser Erzählung zusammen: Erzählen und Essen.

**Dienstag, 28. April; 19.00-20.00**

### Freigesprochen Joh 7,53-8,11

Eine Frau wird von Männern beschuldigt. Jesus begegnet ihr auf Augenhöhe und ermutigt zu einem neuen Weg.

**Dienstag, 12. Mai, 19.00-20.00**

### Damit Gerechtigkeit wird Lk 18,1-8

Im Gleichnis vom Richter und der Witwe zeigt uns Jesus: Gott sieht das Unrecht, er hört die Schreie der Seinen und schafft ihnen Gerechtigkeit.

**Montag, 22. Juni, 19.00-20.00**

**Die Anlässe sind jeweils von 19.00-20.00 Uhr im Jumaheim, Schulstr. 8, Mörschwil**

**Team Erwachsenenbildung**  
Isabelle Müller-Stewens,  
Remo Wäspi



**Seelsorgeeinheit Steinerburg**

Berg-Freidorf Mörschwil Steinach Tübach

**ERWACHSENEN-  
BILDUNG** *Bildung mit Biss*

DIE BIBEL LESEN MIT HERZ  
UND VERSTAND



“Pilger der Hoffnung”  
Lectio-Divina-Reihe  
zum Heiligen Jahr

## LECTIO DIVINA

«Mit der Geburt Jesu  
war es so...» Mt 1,18-24

Eine unübersichtliche  
Familiengeschichte nimmt ihren  
Anfang. Wenn Gott einen neuen  
Anfang setzt, reichen traditionelle  
Strukturen nicht mehr aus. Vertrauen  
tut not, manchmal sogar in die eigenen  
Träume.

**Dienstag, 9. Dezember: 19.00-20.00**  
Jumaheim, Schulstr. 8, Mörschwil



Seelsorgeeinheit Steinerburg  
Berg-Freidorf Mörschwil Steinach Tübach

ERWACHSENEN-  
BILDUNG Bildung mit Biss

## Ökumenischer Seniorenachmittag im Advent

Donnerstag, 4. Dezember 2025  
14.00 Uhr

Gemeindezentrum Mörschwil

### Programm:

Der Zauberspieler – tief un'sinnig

In der Show verbindet sich Tiefsinn mit Unsinn



Klaus Gremminger's Standbein ist  
die Arbeit als Seelsorger im Bistum  
St. Gallen – sein Spielbein die  
Zauberkunst

Anschliessend feines Zvieri  
in weihnachtlicher Stimmung.

Fahrdienst:  
Peter Müller  
079 467 09 21



mörschwil  
jugendarbeit

De Jugendtreff, en Ort...

... zum einfach chöne si  
... zum sich ustuuuche  
... zum mitenand Zyt verbringe

Liebi Jugendlich

Vo 18:00 – 22:00 het de Jugendtreff  
jewiels am Frytig für eu offe!  
Beachtet folgendi Date:

- 5. Dez. 25
- 12. Dez. 25
- 9. Jan. 26
- 16. Jan. 26
- 23. Jan. 26

I freu mi uf eu und bi wie immer gern  
für eu do.

Gaby

Gaby Fussenegger  
Sozialarbeiterin FH (BSc)  
071 868 78 55 / 079 942 35 73  
gaby.fussenegger@moerschwil.ch

Evang.-ref. Kirchgemeinde Goldach  
Mörschwil-Stabach-Tübach-Untergruppen



Ökumenische  
Fire mit dä Chliine  
in Mörschwil



An alle Kinder bis und mit Kindergartenalter mit ihren Eltern,  
Geschwistern und Grosseltern.



HERZLICHE EINLADUNG

Hörst du gerne biblische Geschichten, singst und bastelst du gerne, möchtest du etwas  
vom lieben Gott erfahren, kannst aber noch nicht so lange stillsitzen und ruhig sein?  
Dann komm doch vorbei und höre, was der Esel Fridolin zu erzählen hat.  
Anschliessend sitzen wir mit einer Verpflegung zusammen.

#### Daten im 2025

Samstag, 29. März, 10 Uhr  
Evang. Kirchenraum, 1. Stock, Gemeindezentrum Mörschwil

Samstag, 19. April, 14 – 17 Uhr, Kreativer Ostersonntag  
Gemeindezentrum Mörschwil

Samstag, 14. Juni, 10 Uhr  
Katholische Kirche Mörschwil

Samstag, 6. September, 10 Uhr  
Katholische Kirche Mörschwil

Freitag, 12. Dezember, 18 Uhr, mit einem kleinen Znacht  
Evangelischer Kirchenraum, 1. Stock, Gemeindezentrum Mörschwil

Wir freuen uns auf Dich

Eliane Sauter, Anna-Maria Mäder und Angela Heuberger





Weitere Informationen finden Sie unter [www.ref-goldach.ch](http://www.ref-goldach.ch)

## MÖRSCHWIL

### Donnerstag, 4. Dezember (HEUTE)

14.00 Uhr **Ökumenischer Seniorennachmittag im Advent** im Gemeindezentrum Mörschwil; mit Klaus Gremminger – der Zauberspieler mit einer Show mit Tiefsinn und Unsinn; anschliessend gemeinsames Singen mit Klavierbegleitung und feines Zvieri in weihnachtlicher Stimmung; Fahrdienst Peter Müller 079 467 09 21 (siehe Inserat)

### Samstag, 6. Dezember

14.00 Uhr (– 17 Uhr) **Cevi Mörschwil** für Kinder der 1. bis 7. Klasse; oberer Eingang beim Gemeindezentrum, mit Noemi Dünnerberger & Team (siehe Inserat)

### Sonntag, 7. Dezember

17.00 Uhr **Adventskonzert «Das Leben»** – mit Klavierduo Vortemilas; musikalische Reise voller Trost, Hoffnung und innerer Ruhe – von Johannes Brahms' letzten Chorälen bis zu den poetischen Klängen von Rachmaninow und Grieg; im evangelischen Kirchenraum; mit Wort-Impulsen von Diakon Martin Chollet (siehe Flyer)

### Dienstag, 9. Dezember

09.00 Uhr **Gebetskreis** im Evang. Kirchenraum

### Mittwoch, 10. Dezember

12.15 Uhr **«z'mittag für alli»** im Evang. Kirchenraum; Anmeldung bei Elisabeth Braun bis Montag: 071 511 13 41 oder [zmittagfuerali@gmx.ch](mailto:zmittagfuerali@gmx.ch); eine Anmeldung ist für alle obligatorisch (siehe Inserat)

### Freitag, 12. Dezember

18.00 Uhr **Ökum. Fiire mit dä Chliine für Kinder von 1–7 Jahren & ihre Familien** im 1. Stock des Gemeindezentrums Mörschwil; mit Eliane Sauter, Anna-Maria Mäder & Angela Heuberger; anschliessend an die Feier gibt es einen Znacht für alle (siehe Inserat)

### Sonntag, 14. Dezember

10.00 Uhr **Gottesdienst zum 3. Advent** im Evang. Kirchenraum Mörschwil **mit dem Currende-Chor** unter der Leitung von Tina Dätwyler und Mihaela Stefanova, Klavier, und adventlichen & weihnachtlichen Liedern; mit Pfr. Roger Poltéra; anschliessend Kirchenkaffee

## VORSCHAU WEIHNACHTEN

Mittwoch, 24. Dezember, 17.00 Uhr: **Familiengottesdienst am Heiligen Abend** im grossen Saal des Gemeindezentrums; mit Mihaela Stefanova, Klavier, & Krasimir Stefanov, Posaune; mit Pfr. R. Poltéra

Mittwoch, 24. Dezember, ab 18 Uhr: **Ökumenische Feier an Heiligabend mit festlichem Essen**. Die Weihnachtsgeschichte wird erzählt und Weihnachtslieder gesungen. Eingeladen sind alle, die an einem grossen Tisch Weihnachten feiern möchten. Ort: Evang. Kirchgemeindehaus Goldach, Schulstrasse 20. Auskünfte erteilt: Csilla Valentyik, 071 846 89 04 [csilla.valentyik@ref-goldach.ch](mailto:csilla.valentyik@ref-goldach.ch)

Mittwoch, 24. Dezember, 22.30 Uhr: Besinnliche **Christnachtfeier** mit viel Musik in der Evang. Kirche Goldach mit Diakon Martin Chollet; musikalische Gestaltung durch Oliver Kopeinig, Orgel

Donnerstag, 25. Dezember, 10.00 Uhr: **Gottesdienst am 1. Weihnachtstag** mit Abendmahl mit Pfr. Roger Poltéra in der Evang. Kirche Steinach; musikalische Gestaltung durch Oliver Kopeinig, Orgel, & Nina Stangert, Viola da Gamba; anschliessend Kirchenkaffee

Mittwoch, 31. Dezember, 17.00 Uhr: **Ökumenische Jahresschlussandacht** im Evang. Kirchenraum mit Pfarreileiter Paul Zünd & Pfr. R. Poltéra; musikalische Gestaltung durch Ruth Falk, Klavier; anschliessend Anstossen auf das neue Jahr!

## HINWEISE

### Aktion Weihnachtspäckli

Wir haben uns als Kirchkreis an der Aktion «Weihnachtspäckli» beteiligt. Es wurden insgesamt 15 Weihnachtspäckli im Pfarrbüro abgegeben, 5 Päckli für Erwachsene und 10 Päckli für Kinder. Ganz herzlich danken wir allen, die ein Weihnachtspäckli gepackt oder Geld für den Transport gegeben haben. Wir danken auch dem Vorbereitungsteam rund um Dora & Walter Soller und allen Freiwilligen. *Kirchkreiskommission Mörschwil & Pfr. R. Poltéra*

### Neu: Turmhofcafé im Kirchgemeindehaus Goldach, Schulstrasse 20

Jede Woche am Dienstag, Mittwoch und Freitag laden wir Sie ein, bei verschiedenen Kaffee- und Getränkespezialitäten unser neues Turmhofcafé zu entdecken und miteinander ins Gespräch zu kommen. Natürlich gibt es auf unserer Karte auch etwas gegen den Hunger, und das Spielzimmer lädt zum Spielen und Toben für die Kinder ein. Alle sind eingeladen, auch Menschen, die nicht Mitglieder unserer Kirchgemeinde sind.



### Evangelisch-reformiertes Pfarramt Mörschwil

Pfarrer Roger Poltéra  
St. Gallerstrasse 11, 9402 Mörschwil  
Tel. 071 866 29 39  
[roger.poltera@ref-goldach.ch](mailto:roger.poltera@ref-goldach.ch)

**Präsident Kirchkreis Mörschwil:** Philipp Friedli, Tel. 078 740 59 18

**Mesmerin:** Dora Soller, Tel. 071 511 29 38

**Sozialdienst:** Sozialdiakonin Csilla Valentyik, 071 846 89 04  
[csilla.valentyik@ref-goldach.ch](mailto:csilla.valentyik@ref-goldach.ch)

**Diakonie:** Marisa Baumann, 071 524 17 01, [marisa.baumann@ref-goldach.ch](mailto:marisa.baumann@ref-goldach.ch)  
**Jugendarbeit:**

**Melina Krautz:** 071 846 89 05, [melina.krautz@ref-goldach.ch](mailto:melina.krautz@ref-goldach.ch)

**Andreas Korsch:** 071 846 89 09, [andreas.korsch@ref-goldach.ch](mailto:andreas.korsch@ref-goldach.ch)

**Sekretariat Goldach:** Tel. 071 846 89 00, [gina.oesch@ref-goldach.ch](mailto:gina.oesch@ref-goldach.ch)

# ADVENTSKONZERT

“DAS LEBEN”

KLAVIERDUO  
VORTEMILAS



7. Dezember

Evang. Kirchenraum Mörschwil  
17Uhr

Das Leben – ein Weg zwischen Licht und Schatten.  
Das Klavierduo Vortemilas lädt ein zu einer musikalischen Reise voller Trost, Hoffnung und innerer Ruhe – von Johannes Brahms' letzten Chorälen bis zu den poetischen Klängen von Rachmaninow und Grieg.  
In der Adventszeit, der stillsten Zeit des Jahres, entsteht ein Moment der Besinnung – über das Leben, über seine Tiefen und Lichter und über die Kraft der Musik, die uns immer wieder zum Licht führt.

Mit Wort- Impulsen von Diakon Martin Chollet



Evang.-ref. Kirchgemeinde Goldach  
Mörschwil-Steinach-Tabach-Linkenheggen

## Chnöpfl-Treff

Mörschwil  
NTT  
Club junger Familien

Nächster Treff  
Donnerstag  
11. Dezember

Spielmöglichkeiten für die Kleinen  
(0 bis ca. 3 Jahre) und gemütliches  
Beisammensein für Eltern.

Im kath. Pfarreisaal Gemeindezentrum Mörschwil von 9.30 – 11 Uhr.  
Mütter- und Väterberatung ohne Anmeldung jeweils während  
dem Chnöpfltreff.

Wir freuen uns euch kennen zu lernen.

☎️📧 Andrea Hauser 079 365 28 61



Frauengemeinschaft Mörschwil



Donnerstag,  
4. Dezember

9.15 Uhr

Pfarrkirche  
Mörschwil

## Gemeinschaftsgottesdienst

«Alle Knospen springen auf» Barbara-Tag

Wir laden Sie herzlich ein zum Gemeinschaftsgottesdienst

Anschließend sitzen wir noch alle bei einem Kaffee oder Tee gemütlich beisammen.  
Wir freuen uns auf Sie.

Der Vorstand der Frauengemeinschaft Mörschwil

fgmoerschwil.ch · fgmoerschwil@gmx.ch · T 076 369 94 96

Direkt ab Hof zu fairen Preisen:

# Mörschwiler Rindfleisch aus Mutterkuhhaltung

10 kg Mischpaket  
vakuumiert und  
portioniert

Edelstücke (Steak, Filet, Entrecote)	1500g
Voressen	600g
Geschnetzeltes	1200g
Gehaktes	1700g
Siedfleisch	900g
Braten	900g
Saftplätzli	1000g
Plätzli à la Minute	1300g
Hamburger	900g

34.- Fr. / kg

Bestellungen und Infos:

maederaachen@bluewin.ch oder 079 713 13 41  
Familie Mäder, Aachen 5, 9402 Mörschwil

Rindfleischlieferant der ehemaligen Metzgerei Ehrbar

Qualität  
Regionalität  
artgerechte Tierhaltung



# Dä Samichlaus chunt zu üs is Dorf



## Samstag, 6. Dezember 2025

**Wer:** Mörschwiler Kinder in Begleitung  
**Besammlung:** Kirchplatz, anschliessend gemeinsamer Spaziergang zum Samichlaus  
**Wann:** 1. Gruppe, 16.00 / 2. Gruppe, 16.30 / 3. Gruppe, 17.00 / 4. Gruppe, 17.30 / 5. Gruppe, 18.00 Uhr



**Anmeldung:** Bis 06.12.2025 um 12:00 Uhr.

**Preis:** CHF 10.- inkl. Säckli

Im Kath. Pfarreisaal lädt ein Chlausstübli zum Verweilen ein.

Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Es gibt Raclette, Hotdog, Kuchen und Getränke.

OK Chlaus: Erika Füger, Manon Hauser



Auch ohne Chlausbesuch seid Ihr herzlich Willkommen.



## Adventsfenster & offenes Adventssingen mit dem Tutti frutti

13. Dezember 2025, 17.00 Uhr  
Wir laden alle aus Mörschwil ein, sich mit uns musikalisch auf Weihnachten einzustimmen.  
Anschliessend: Crêpe-Plausch und Winter-Bar

Weitere Informationen unter: [www.sproezaehuesli.ch](http://www.sproezaehuesli.ch)  
oder besuchen Sie uns auf Facebook.  
Kontakt: [info@sproezaehuesli.ch](mailto:info@sproezaehuesli.ch), [miete@sproezaehuesli.ch](mailto:miete@sproezaehuesli.ch)  
Adresse: St. Gallerstrasse 21, 9402 Mörschwil

Wir suchen...

## Bühnendarstellerinnen und -darsteller

für den Maskenball 2026

Für den Unterhaltungsteil des Maskenballs suchen wir kreative Köpfe, die als Darstellerin oder Darsteller das Programm mitgestalten. Egal ob als Einzelperson oder als Gruppe, einen Platz auf der Bühne finden wir garantiert!

Melde dich bei unserem Regisseur:  
Martin Egli, [martin.egli@adlerbruetmoerschwil.clubdesk.com](mailto:martin.egli@adlerbruetmoerschwil.clubdesk.com)

Der Adlerbruet-Vorstand

# 🎄 Heiligabend 🎄 gemeinsam statt einsam

Einladung zum Weihnachtsabend  
für alle, die nicht alleine sein möchten

Am 24. Dezember laden wir herzlich zu einem  
gemütlichen Weihnachtsabend  
in Mörschwil ein.

Ab 18 Uhr möchten wir miteinander  
einen festlichen Abend verbringen mit:

- ✨ feinem Abendessen (Vorspeise, Hauptgang & Dessert)
- ✨ Musik, Kerzenlicht & Weihnachtsgeschichten
- ✨ Gemeinschaft, Freude & Herzenswärme

📍 Ort: Katholischer Pfarreisaal, Mörschwil

☎️ Anmeldung: bitte bis 20. Dezember 2025 unter Tel. 078 947 40 41  
(bitte teilen Sie uns mit, mit wie vielen Personen Sie kommen möchten.)

🚗 Fahrdienst:

Wer nicht selbst kommen kann, wird kostenlos abgeholt  
und nach dem Abend wieder nach Hause gefahren.

💛 Die Teilnahme ist kostenlos.

Wer möchte, darf gerne etwas ins Kässeli legen.  
Auch Sponsoren & Spender sind herzlich willkommen.

Unterstützen Sie unser Projekt:

Spendenkonto IBAN: CH74 0900 0000 1653 2687 5

✨ Gottesdienste am Heiligabend (optional)

Wer möchte, kann vor oder nach dem gemeinsamen  
Abend einen der Weihnachtsgottesdienste besuchen:

🏛️ Evangelische Kirche: 17:00 Uhr

🏛️ Katholische Kirche: 17:00 Uhr

🕯️ Katholische Mitternachtsmesse: 22:30 Uhr

Wir freuen uns auf einen warmen, festlichen Abend –  
gemeinsam statt einsam!

Herzlich,  
Beauty Oase & Raum zur Mitte

# RAIFFEISEN- FUSSBALLNACHT



Herzlichen Dank!



Die 14. **RAIFFEISEN-FUSSBALLNACHT** war ein tolles, faires Turnier mit ca.130 Schüler und Schülerinnen. Wir erlebten spannende Spiele, mitreissende Stimmung und viel Teamgeist.

Wir von der TSV Männerriege Mörschwil möchten uns bei allen Teilnehmer und Teilnehmerinnen, dem Publikum, der Schulgemeinde, den Samaritern und den grosszügigen Sponsoren bedanken. Dies sind: Raiffeisenbank Mörschwil, Egger Schreinerei AG, Gut AG St. Gallen Juweliergeschäft, Hilber + Giger ElektroCom GmbH, cafe Bäckerei gschwend, smartwindows AG, Max Schetter AG, Landi Goldach-Mörschwil, Unipflege GmbH und Metzgerei Sturzenegger im Volg.

Wir hoffen, euch auch nächstes Jahr wieder in der Sporthalle Seeblick begrüßen zu dürfen!

## RAIFFEISEN

Ranglisten:

### Schüler 1.+ 2. Klasse

Pl	Teilnehmer	Sp	T	TD	Pkt
1.	Gipfelstürmer	3	13:0	13	7
2.	Die flinken Füchse	3	5:2	-3	5
3.	FC Voll is Goal	3	4:8	-4	4
4.	FC Banani	3	0:12	-12	0

### Schüler 3.+ 4. Klasse

Pl	Teilnehmer	Sp	T	TD	Pkt
1.	Die Titanen	4	16:0	16	12
2.	Ballercrew Mallorca	4	17:3	14	9
3.	FC Hispeed	4	7:7	0	6
4.	FC Kartoffelmännchen	4	3:19	-16	3
5.	FC Bombastic	4	0:14	-14	0

### Schüler 5.+ 6. Klasse

Pl	Teilnehmer	Sp	T	TD	Pkt
1.	Ludwigsgruppe	4	13:1	12	12
2.	Black Pumas	4	13:3	10	9
3.	Das wilde Pack	4	3:4	-1	6
4.	FC Nitro	4	4:5	-1	3
5.	FC Funkickers	4	0:20	-20	0



## Advents Abend

FRAUENRIEGEN

Donnerstag, 11. Dezember 2025

18.30 Uhr Kirchplatz Mörschwil

Gemütlicher Adventsspaziergang mit anschliessendem Ausklingen und kleiner Stärkung im kath. Pfarreisaal.



ANMELDUNG



An-/Abmeldungen bis Sonntag, 07.12.2025, über folgenden QR-Code  
oder an Barbara Altherr Bärlocher: 078 794 08 36 (Allergien angeben)



Kleine freundliche Familie sucht bezahlbare  
**3.5 - 4.5-Zimmer-Parterrewohnung** in Mörschwil.

Ruhige Lage, Bus & Einkauf in der Nähe. Wir sind zuverlässig und achtsam im Umgang mit Wohnraum.

Kontakt:  
Jacqueline Römer, 077 452 10 63, jac.roemer80@gmail.com



# 9. Dezember 2025

## Mörschwiler Adventsfenster an der waid

17.00 – ca. 19.00 Uhr

Liebe Mörschwilerinnen  
Liebe Mörschwiler  
Liebe Waid-Familie  
Liebe Amici-Mitglieder

Am Dienstag, den 9. Dezember 2025, laden wir Sie herzlich zur Eröffnung des Adventsfensters an der Waid ein. In stimmungsvoller Atmosphäre erwarten Sie eine köstliche Gerstensusuppe und warme Getränke. Lassen Sie uns gemeinsam einen besinnlichen Adventsanlass feiern.

Wo: Rorschacher Str. 4, Mörschwil  
Haupteingang Waid Vorplatz (Bei Regen im Speisesaal der Waid)  
Parkieren: Bitte auf dem unteren Parkplatz der Waid, bei der Turnhalle  
Bei Fragen schreiben Sie bitte an: [info@waid.sg](mailto:info@waid.sg) oder rufen Sie uns an: 071/866 17 17

Wir freuen uns und grüssen Sie herzlich

Der Förderverein Amici der Waid und das Waid Team




## z'mittag für alli

Liebe Mörschwilerinnen und Mörschwiler

Schliessen Sie Ihre Küche und kommen Sie zu uns. Wir kochen einmal pro Monat, jeweils am 2. Mittwoch (nicht in den Schulferien)  
Erwachsene Fr. 10.– / Kinder ab Kindergarten Fr. 5.–

**Mittwoch, 10. Dezember, 12.15 Uhr**  
in den Räumen der Evang.-ref. Kirchgemeinde

Anmeldung an Elisabeth Braun bis Montagabend, 8. Dezember an 071 511 13 41 oder E-Mail: [zmittagfueralli@gmx.ch](mailto:zmittagfueralli@gmx.ch)

Wir freuen uns auf Sie.  
Ihr «z'Mittag für alli»- Team

071 511 13 41  
Bitte Anmelden

[blasmusik-openair.ch](http://blasmusik-openair.ch)



**BLASMUSIK  
OPENAIR  
MÖRSCHWIL  
20.-21.6.2026**

## NOCH KEIN WEIHNACHTSGESCHENK? Ein OPENAIR-TICKET passt immer...

...für deine Tante, die bei Blasmusik und dem Song von «Freund zu Freund» von Viera Blech laut mitsingen wird.

... für deinen Bruder, der elektronische Beats mag und von Erwin & Edwin überrascht sein wird.

...für deinen Freund, der selbst Gitarre spielt und bei der rockigen Blasmusik von Lutz! nicht stillsitzen wird.

...für dein Mami, die Ostschweizer Blasmusik wie von Fihuspa lieben wird.

Vom 4. bis 14. Dezember kannst du Tickets (gültig am Openair Samstag) für CHF 32. – statt CHF 40. – kaufen.

TICKETS



RAIFFEISEN

mörschwil  
politische gemeinde

SWISS CASINO  
ST. GALLEN

Schützengarten

# UNTERHALTUNGSABENDE BÜRGERMUSIK MÖRSCHWIL

# HOW TO MAKE AN OPENAIR?

# 9. & 10. JANUAR 2026

Gemeindezentrum Mörschwil,  
mit Dirigent Christian Schuppli  
Saalöffnung: 18:30 Uhr  
Konzertbeginn: 20:00 Uhr  
**Eintrittspreis:** CHF 10.-,  
nur Abendkasse

[bm-moerschwil.ch](http://bm-moerschwil.ch)



## Herzlichen Dank!

Dank Ihrer grosszügigen Spenden für das neue Pfadiheim konnten wir das Spendenziel erreichen! Die Umbauarbeiten haben bereits begonnen und werden Anfang 2026 abgeschlossen sein.

## Einladung zum Einweihungsfest

Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen zum Einweihungsfest am **Samstag, 9. Mai 2026**. Weitere Informationen folgen.

## Hinweis an alle Twint-Spender

Bei Zahlungen via Twint erhalten wir keinen Absender.

Wir bitten euch daher um folgende Angaben per Mail an [pazw@bluewin.ch](mailto:pazw@bluewin.ch):

Name, Datum der Zahlung, Betrag, Bei Spenden über CHF 200: gewünschter Text für die Spendertafel

Eure Pfadi Mörschwil





## Aurelio Mauchle Treuhand, Mörschwil

Mit Fachwissen und persönlichem Engagement bin ich Ihr Partner in Buchhaltung, Steuern, Unternehmensgründung und Vermögensverwaltung für natürliche und juristische Personen.

Meine Erfahrung aus anspruchsvollen Mandaten bei einem führenden Wirtschaftsprüfer, Family Offices und einem Treuhandunternehmen ermöglichen massgeschneiderte Lösungen, die Ihre Ziele in den Mittelpunkt stellen.

### Meine Dienstleistungen:

#### Buchhaltung

Präzise Führung ihrer Bücher, von der laufenden Buchhaltung bis zum Jahresabschluss – klar und individuell für Ihr Unternehmen.

#### Lohnbuchhaltung

Lohnabrechnungen, AHV-Meldungen und Versicherungsformalitäten – ich übernehme die Details für Sie.

#### Steuern

Unterstützung bei Steuererklärungen, inklusive Steueroptimierung – ich Sorge dafür, dass Sie keine Chance verpassen.

#### Mehrwertsteuer

Erstellung Ihrer MWST-Abrechnung und Vorbereitung auf die Revision – ich helfe Ihnen, alles reibungslos zu erledigen.

#### Unternehmensgründung

Ich begleite Sie bei allen Gründungsschritten und bei der Auswahl des Sitzkantons.

#### Vermögensverwaltung

Strategien für eine langfristige Vermögenssicherung – ich stehe Ihnen mit fundiertem Wissen zur Seite.

Kontaktieren Sie mich unverbindlich über [www.aureliomauchle-treuhand.ch](http://www.aureliomauchle-treuhand.ch) oder über [info@aureliomauchle-treuhand.ch](mailto:info@aureliomauchle-treuhand.ch) oder über 079 260 65 02.



## Mörschwiler Christbäume

Rottannen

Nordmantannen

Blaufichten

Nutzen Sie einen schönen Tag und reservieren Sie Ihren Christbaum heute schon! Suchen Sie Ihren Tannenbaum in unserem Wald aus und bezeichnen Sie ihn mit einer Etikette. Kurz vor Weihnachten wird er geschnitten und ist somit frisch und nadelt lange nicht.

Ab 13.12. auf dem Hofplatz.

*Auf Wunsch Hauslieferung!*

**Tannenzweige zum Dekorieren**

Süssmost pasteurisiert in Bag in Box-Gebinde  
51 Fr. 11.-- 101 Fr. 20.--

Peter und Ursi Schildknecht-Zwissler, Beggetwil 9  
Tel: 071 866`16`87 / 076`323`16`87

 st.gallen

Stadtbibliothek  
St.Gallen – für  
alle etwas  
dabei

**Stadtbibliothek Katharinen**  
Kinder- und Jugendbibliothek  
[www.bibliothek.stadt.sg.ch](http://www.bibliothek.stadt.sg.ch)

**Bibliothek Hauptpost**  
Kantons- und Stadtbibliothek  
St.Gallen  
[www.bibliosg.ch](http://www.bibliosg.ch)



*Sie finden bei uns Ihre Trauringe -  
und wir chauffieren Sie im Oldtimer  
zu Ihrer Hochzeit!*

**Gut** seit 1927  
Goldschmied und Uhrmacher



Marktgasse 7 St.Gallen Telefon 071 222 20 67

[www.gut-goldschmied.ch](http://www.gut-goldschmied.ch)

**RAIFFEISEN**



Wir wünschen  
Ihnen eine schöne  
Adventszeit!

**Öffnungszeiten  
Weihnachten / Neujahr**

	Vormittag	Nachmittag
<b>Mittwoch, 24.12.2025</b>	09.00 – 12.00 Uhr	geschlossen
<b>Donnerstag, 25.12.2025</b>	geschlossen	geschlossen
<b>Freitag, 26.12.2025</b>	geschlossen	geschlossen
<b>Mittwoch, 31.12.2025</b>	09.00 – 12.00 Uhr	geschlossen
<b>Donnerstag, 01.01.2026</b>	geschlossen	geschlossen
<b>Freitag, 02.01.2026</b>	geschlossen	geschlossen

An den übrigen Tagen zwischen Weihnachten und Neujahr gelten die üblichen Öffnungszeiten.

**Zahlungsverkehr**

Bitte reichen Sie Vergütungsaufträge, die noch im Jahr 2025 ausgeführt werden müssen, bis spätestens 15. Dezember 2025 bei uns ein. Terminieren Sie Zahlungen, welche noch im Jahr 2025 ausgeführt werden sollen, idealerweise mit Ausführungsdatum 24. Dezember 2025. Bitte beachten Sie, dass bei Zahlungen mit Ausführungsdatum 31. Dezember 2025 die Ausführung im selben Jahr nicht garantiert wird.

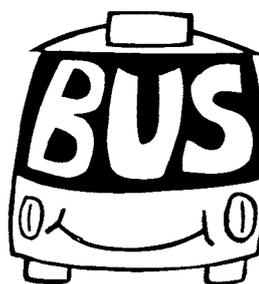
Wir wünschen Ihnen eine frohe Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

**Ihre Raiffeisenbank Mörschwil**

**wenn's schifft :**



**... nimm dä**



# PROFESSIONELLE FREIZEITBEGLEITUNG FÜR SENIOREN UND SENIORINNEN

GEMEINSAM PERSÖNLICH WERTVOLL

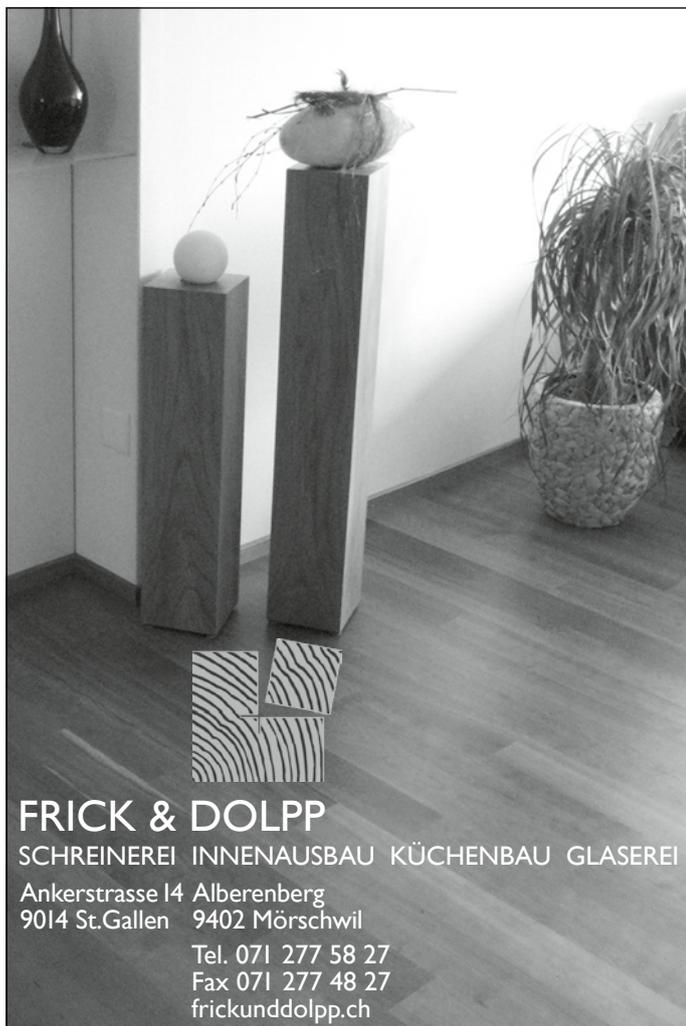


**GESCHENKIDEE  
ZEIT  
VERSCHENKEN**



Als erfahrene  
Pflegefachfrau mit  
Schwerpunkt Geriatrie und  
Aktivierung begleite ich  
Senioren und Angehörige im  
Alltag und in ihrer Freizeit  
mit Herz und Fachwissen.

**LASSEN SIE UNS GEMEINSAM IHREN ALLTAG BUNTER GESTALTEN  
WWW.SENIORENZEIT.CH | SUSANNE ZÜND | 079 378 90 53**



**FRICK & DOLPP**

SCHREINEREI INNENAUSBAU KÜCHENBAU GLASEREI

Ankerstrasse 14  
9014 St.Gallen

Alberenberg  
9402 Mörschwil

Tel. 071 277 58 27  
Fax 071 277 48 27  
frickunddolpp.ch

**Ab Samstag, 13. Dezember 2025**

verkaufen wir an der **Bahnhofstr.3** (Selbstbedienung)  
und in der **Meggenmüli**

## Mörschwiler Christbäume

- Nordmantannen
- Rottannen
- Holzsterne
- Tannenzweige



- **Auf Wunsch Hauslieferung**

**Jetzt aktuell: [brennholz-hanimann.ch](http://brennholz-hanimann.ch)**

**Familie Hanimann**

**Meggenmüli**

**079 442 72 38**

**[hanimannsimon@gmail.com](mailto:hanimannsimon@gmail.com)**

Mercedes-Benz

# EINE KLASSE FÜR SICH.

Der brandneue elektrische CLA.

Der vollelektrische CLA von Mercedes-Benz steht für progressive Eleganz, zukunftsweisende Technologie und beeindruckende Reichweite. Erleben Sie die nächste Generation elektrischer Fahrfreude.



CLA 250+ mit EQ Technologie, 272PS (200 kW), 12,2 kWh/100 km, 0 g CO<sub>2</sub>/km, Energieeffizienz-Kategorie: A.

 hirschautomobile

Hirsch Automobile AG, Offizieller Mercedes-Benz- und AMG-Partner, Teslastrasse 3, 9015 St. Gallen, Tel. +41 71 313 28 28, [www.hirsch-automobile.ch](http://www.hirsch-automobile.ch)



## NEUE STADTSCHULEN



### Bereit für den nächsten Baustein?

Jede Lerngeschichte ist einzigartig. Wir begleiten Kinder und Jugendliche **von der 3. Klasse bis zur Matura** auf ihrem Weg zum Erfolg. Unser Angebot:

- Individuelle Begleitung und Förderung
- Flexibles Lernen
- Persönliche Entwicklung im Fokus

Lernen Sie unsere moderne Privatschule kennen: Vereinbaren Sie ein unverbindliches Informationsgespräch und erfahren Sie, wie wir Lernen neu denken. Ein Einstieg ist in allen Stufen jederzeit möglich.

**Mit finanzieller Unterstützung durch Ihre Gemeinde**

Dufourstrasse 76 und 76a  
9000 St. Gallen

+41 71 242 72 72  
[administration@neue-stadtschulen.ch](mailto:administration@neue-stadtschulen.ch)

Mehr Infos unter  
[www.neue-stadtschulen.ch](http://www.neue-stadtschulen.ch)

Persönliche  
Werte



Külling.  
ST. GALLEN

Poststrasse 17 · 9001 St.Gallen  
Tel. 071 222 86 66 · [kuelling.sg](http://kuelling.sg)

ZIEGLER  
&  
SOHN

HAUSHALTAPPARATE  
Service und Verkauf

Fidesstrasse 10  
9000 St.Gallen  
Tel. 071 250 11 50

[info@ziegler-sohn.ch](mailto:info@ziegler-sohn.ch) [www.ziegler-sohn.ch](http://www.ziegler-sohn.ch)

## DAS ROTE PAKET – EINE ERZÄHLUNG ÜBER DAS SCHENKEN

Es war einmal ein kleines rotes Paket. Es war nicht besonders gross,  
nicht besonders schwer, aber mit besonderer Sorgfalt verpackt.  
Denn in ihm steckte etwas, das man nicht kaufen kann: Aufmerksamkeit,  
Wertschätzung und Zeit.

Inspiziert von der Geschichte «Das rote Paket» von Linda Wolfsgruber und Gino  
Alberti möchten wir in diesem Advent ein wenig von diesem Gedanken weitergeben.  
Unser grosses rotes Paket vor unserem Hauptgeschäft in Wittenbach lädt dazu ein,  
innezuhalten, zu schenken und Freude zu teilen – nicht in Dingen, sondern  
in Begegnungen, in einem Lächeln, in einem guten Wort.

Wer mag, darf vor Ort ein rotes Paket mitnehmen und es weiterverschenken,  
ihm Glück, Zufriedenheit oder einfach ein schönes Gefühl schenken.  
Denn manchmal ist es das Kleinste, das Grosses bewirkt.

Auch wir bei Max Schetter AG möchten mit dieser Geste ein solches  
rotes Paket sein: Ein Zeichen unserer Dankbarkeit für Ihr Vertrauen,  
Ihre Treue und die gute Zusammenarbeit im vergangenen Jahr.

Eine schöne Adventszeit und alles Gute für das neue Jahr!  
Ihre Max Schetter AG



Max Schetter AG  
für Wasser und Wärme



Illustration: Leonie Schetter, 18 Jahre

Konzert und Theater St.Gallen

**SPIELPLAN**  
DEZEMBER

Schauspiel  
**Atmen**  
16.12., Studio

Schauspiel  
**Die Vollversammlung**  
11./17.12., Lokremise

Schauspiel **jung**  
**Das Mondmädchen**  
13./24./26.12., Grosses Haus

Tanz  
**Eyal/Arias**  
7./12.12., Grosses Haus

Musical  
**Einstein – A Matter of Time**  
5./6./9.12., Grosses Haus

Konzert  
**R(h)einromantik**  
5./7.12., Tonhalle

Theaterführung  
**6.12., Grosses Haus**

Advents-  
matinee  
7./14./21.12.,  
Tonhallefoyer/  
Theaterfoyer

Schauspiel  
**Tyll**  
7./16./22.12.,  
Lokremise

Oper  
**La Bohème**  
8./11./14./21./  
23./31.12.,  
Grosses Haus

Schauspiel  
**Die Legende von Sleepy Hollow**  
10./30.12.,  
Grosses Haus

Konzert  
**Steger – Avital – Wienand**  
11.12., Tonhalle

Konzert **jung**  
**Eine musikalische Schlittenfahrt**  
14.12., Tonhalle

Musical  
**The Rocky Horror Show**  
19./20./27./28.12.,  
Grosses Haus

Schauspiel **jung**  
**ANDERSRUM!**  
20./27.12., Studio

konzertundtheater.ch

**SCHREINEREI BOCK**

**KÜCHEN  
SCHRÄNKE  
TÜREN  
REPARATUREN**



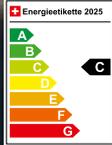

**Schreinerei Bock AG**      Mörschwil  
[www.bock.ch](http://www.bock.ch)      071 868 70 70

**PEUGEOT**  
DER NEUE E-3008  
100% ELECTRIC



**JETZT BEI UNS PROBEFAHREN!**  
Allradantrieb • Bis zu 513 km Reichweite\* • Panoramic i-Cockpit®

Abgebildetes Modell: PEUGEOT E-3008 LAUNCH EDITION Elektromotor 325 PS Dual Motor AWD, CO<sub>2</sub>-Emissionen (kombiniert, WLTP): 0g/km, Verbrauch (kombiniert, WLTP): 21,5 kWh/100 km, Energieeffizienzklasse: C. \*Maximale elektrische Reichweite im kombinierten WLTP Zyklus.



**A** **Auto Zollikofer**

Rorschacherstrasse 284  
9016 St. Gallen  
Telefon 071 282 10 20  
info@autozollikofer.ch

Sonnmattstrasse 10  
9532 Rickenbach bei Wil  
Telefon 071 929 70 30  
www.autozollikofer.ch

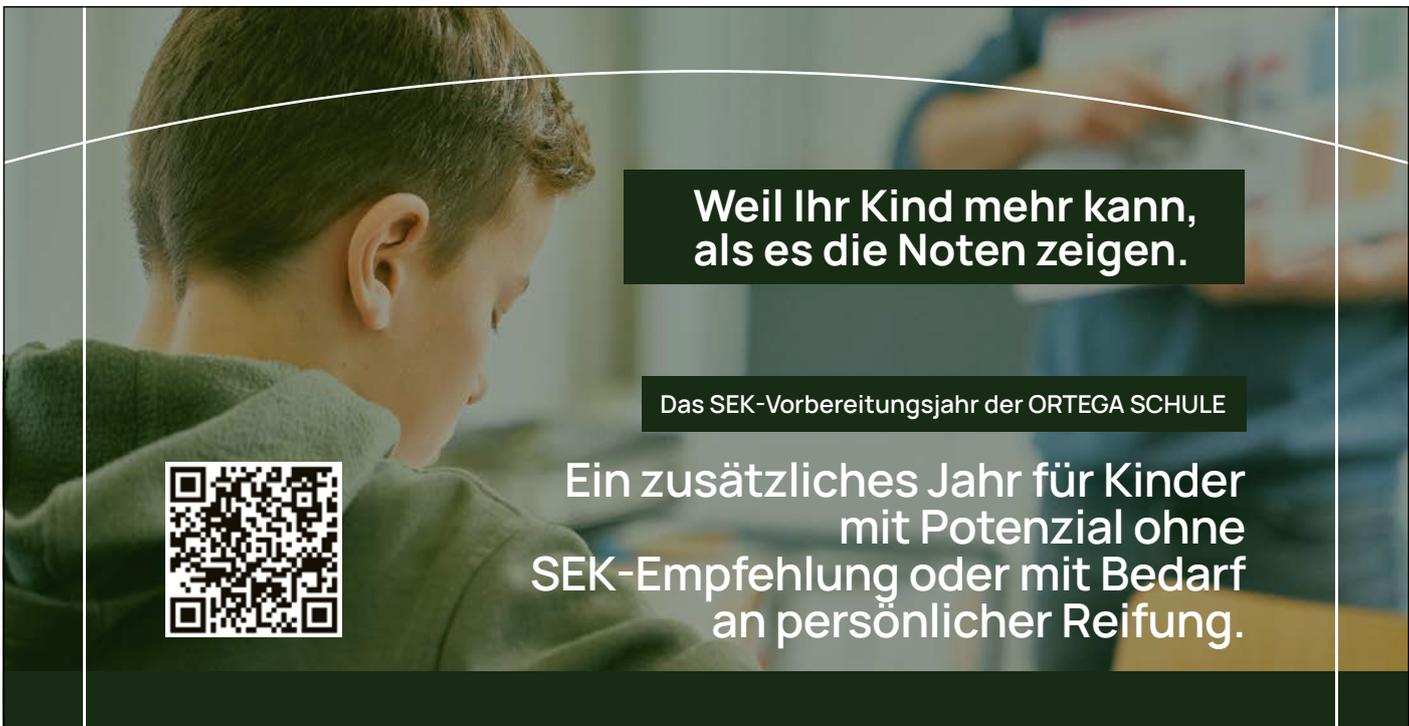
Vorhangatelier

**Katja**  
Vorhänge nach Mass



*Alles aus einer Hand!  
Wir beraten,  
nähen und montieren!*

Rorschacherstrasse 173 | 9000 St.Gallen | [Vorhangatelier-Katja.ch](http://Vorhangatelier-Katja.ch)



**Weil Ihr Kind mehr kann,  
als es die Noten zeigen.**

Das SEK-Vorbereitungsjahr der ORTEGA SCHULE

Ein zusätzliches Jahr für Kinder  
mit Potenzial ohne  
SEK-Empfehlung oder mit Bedarf  
an persönlicher Reifung.



**ORTEGA SCHULE**

MITTELSTUFE ● OBERSTUFE ● ZWISCHENJAHR

Kesslerstrasse 1, 9000 St. Gallen

[www.ortegaschule.ch](http://www.ortegaschule.ch)

# RAIFFEISEN

Vorsorge  
optimieren

Was **uns** ausmacht:

# Lea & Daniels Vorsorge.

Mit der Kompetenz unserer über 3'000 Beratenden unterstützen wir Sie bei der Optimierung Ihrer Vorsorge. Wir bieten Ihnen clevere Lösungen, um Ihr Vorsorgekapital weiter aufzubauen.

Als **Genossenschaft** beraten wir alle unsere Kundinnen und Kunden persönlich und bieten passende Vorsorgelösungen – für mehr finanzielle Sicherheit.

